

立法會
會議紀要
第25號

**在2017年5月31日星期三上午11時及
2017年6月1日星期四上午11時30分舉行的會議的紀要**

出席名單

出席議員及政府官員和列席秘書名單載於會議過程正式紀錄。

提交文件

下列文件是根據《議事規則》第21(2)條提交：

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
1. 《2017年認許及註冊(修訂)規則》 (於2017年5月26日刊登憲報)	103/2017
2. 《2017年實習律師(修訂)規則》 (於2017年5月26日刊登憲報)	104/2017
3. 《〈2017年進出口(戰略物品)規例(修訂附表1) 令〉 (生效日期)公告》 (於2017年5月26日刊登憲報)	105/2017

其他文件

- 第101號 — 九廣鐵路公司
二零一六年年報
(於2017年5月31日發表)

質詢

議員提出6項載於議程內的口頭質詢(即第1至6項質詢)，並由政府官員作出口頭答覆。

載於議程內第7至22項質詢的書面答覆已送交議員。

議員議案

根據《立法會(權力及特權)條例》動議的議案

本會繼續就於2017年5月25日已動議的上述議案進行辯論。在政府官員及議員發言後，議案的議題付諸表決，不獲通過(點名表決詳情載於**附錄1**)。

“促請下任行政長官重啟政改”的議案

郭家麒議員動議載於議程內的議案。議案的議題獲提出待議。本會就議案及修正案進行合併辯論。在修正案動議人、議員及政府官員發言後，下列議題付諸表決：

議題付諸表決的次序

所作決定
(點名表決(如有)的詳情)

- 梁志祥議員動議載於議程內的修正案

否決
(**附錄2**)

<u>議題付諸表決的次序</u>	<u>所作決定</u> <u>(點名表決(如有)的詳情)</u>
— 李慧琼議員在無經預告的情況下動議議案，以便就此項議案及其修正案再進行點名表決時，縮短點名表決鐘鳴響的時間	通過
— 黃碧雲議員動議載於議程內的修正案	否決 (附錄3)
— 郭家麒議員的議案	否決 (附錄4)

“推動‘港人港水’，守護本地資源”的議案

(在辯論此項議案期間，會議在2017年5月31日晚上7時53分暫停，並在6月1日上午11時30分恢復。)

毛孟靜議員動議載於議程內的議案。議案的議題獲提出待議。本會就議案及修正案進行合併辯論。在修正案動議人、議員及政府官員發言後，下列議題付諸表決：

<u>議題付諸表決的次序</u>	<u>所作決定</u> <u>(點名表決(如有)的詳情)</u>
— 黃碧雲議員動議載於議程內的修正案	否決 (附錄5)
— 李慧琼議員在無經預告的情況下動議議案，以便就此項議案及其修正案再進行點名表決時，縮短點名表決鐘鳴響的時間	通過
— 劉國勳議員動議載於議程內的修正案	否決 (附錄6)
— 梁繼昌議員動議載於議程內的修正案	否決 (附錄7)

議題付諸表決的次序

所作決定
(點名表決(如有)的詳情)

一 毛孟靜議員的議案

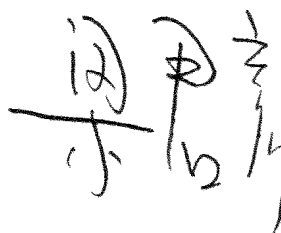
否決
(附錄8)

下次會議

主席宣布本會將在2017年6月7日上午11時舉行下次會議。

本會在2017年6月1日下午1時07分休會。

立法會主席



(梁君彥)

香港立法會綜合大樓
會議廳

2017年6月22日

點名表決DIVISION: 1
日期 DATE: 31/05/2017
時間 TIME: 01:33:15 下午 PM

動議 MOTION: 根據《立法會(權力及特權)條例》動議的議案
MOTION UNDER THE LEGISLATIVE COUNCIL (POWERS AND PRIVILEGES) ORDINANCE

動議人 MOVED BY: 鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	26	
投票 Vote	25	26	
贊成 Yes	6	15	
反對 No	19	11	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
涂謹申 James TO	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung		黃國健 WONG Kwok-kin	
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	
李國麟 Prof Joseph LEE		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	反對 NO	陳恒鎮 CHAN Han-pan	反對 NO
易志明 Frankie YICK	反對 NO	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	麥美娟 Alice MAK	反對 NO
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	郭偉强 KWOK Wai-keung	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
郭榮鏗 Dennis KWOK		黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG		葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	反對 NO	尹兆堅 Andrew WAN	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	朱凱迪 CHU Hoi-dick	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		何君堯 Dr Junius HO	
吳永嘉 Jimmy NG	反對 NO	林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
何啟明 HO Kai-ming	反對 NO	柯創盛 Wilson OR	反對 NO
周浩鼎 Holden CHOW	反對 NO	容海恩 YUNG Hoi-yan	反對 NO
邵家輝 SHIU Ka-fai	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
邵家臻 SHIU Ka-chun	贊成 YES	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	反對 NO
陳沛然 Dr Pierre CHAN	贊成 YES	許智峯 HUI Chi-fung	贊成 YES
陳振英 CHAN Chun-ying	反對 NO	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	贊成 YES
陸頌雄 LUK Chung-hung	反對 NO	譚文豪 Jeremy TAM	
劉國勳 LAU Kwok-fan	反對 NO	羅冠聰 Nathan LAW	贊成 YES
劉業強 Kenneth LAU	反對 NO	劉小麗 Dr LAU Siu-lai	贊成 YES
鄭俊宇 KWONG Chun-yu			
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	贊成 YES		

秘書 CLERK



點名表決 DIVISION: 2
日期 DATE: 31/05/2017
時間 TIME: 05:17:55 下午 PM

動議 MOTION: 梁志祥議員對郭家麒議員的「促請下任行政長官重啟政改」議案作出的修正案
AMENDMENT BY HON LEUNG CHE-CHEUNG TO DR HON KWOK KA-KI'S MOTION ON "URGING THE NEXT CHIEF EXECUTIVE TO REACTIVATE CONSTITUTIONAL REFORM"

動議人 MOVED BY: 梁志祥 LEUNG Che-cheung

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	30	32	
投票 Vote	29	32	
贊成 Yes	19	15	
反對 No	10	17	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
涂謹申 James TO	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
李國麟 Prof Joseph LEE		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	陳恒鎰 CHAN Han-pan	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	反對 NO
莫乃光 Charles Peter MOK	反對 NO	郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	反對 NO	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	反對 NO
郭榮鏗 Dennis KWOK	反對 NO	黃碧雲 Dr Helena WONG	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG		葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	楊岳橋 Alvin YEUNG	反對 NO
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	尹兆堅 Andrew WAN	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	朱凱迪 CHU Hoi-dick	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		何君堯 Dr Junius HO	贊成 YES
吳永嘉 Jimmy NG	贊成 YES	林卓廷 LAM Cheuk-ting	反對 NO
何啟明 HO Kai-ming	贊成 YES	柯創盛 Wilson OR	贊成 YES
周浩鼎 Holden CHOW	贊成 YES	容海恩 YUNG Hoi-yan	贊成 YES
邵家輝 SHIU Ka-fai	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	反對 NO
邵家臻 SHIU Ka-chun	反對 NO	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	贊成 YES
陳沛然 Dr Pierre CHAN	反對 NO	許智峯 HUI Chi-fung	反對 NO
陳振英 CHAN Chun-ying	贊成 YES	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	反對 NO
陸頌雄 LUK Chung-hung	贊成 YES	譚文豪 Jeremy TAM	反對 NO
劉國勳 LAU Kwok-fan	贊成 YES	羅冠聰 Nathan LAW	反對 NO
劉業強 Kenneth LAU	贊成 YES	劉小麗 Dr LAU Siu-lai	反對 NO
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	反對 NO		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	反對 NO		

秘書 CLERK

點名表決 DIVISION: 3
日期 DATE: 31/05/2017
時間 TIME: 05:20:48 下午 PM

動議 MOTION: 黃碧雲議員對郭家麒議員的「促請下任行政長官重啟政改」議案作出的修正案
AMENDMENT BY DR HON HELENA WONG TO DR HON KWOK KA-KI'S MOTION ON "URGING THE NEXT CHIEF EXECUTIVE TO REACTIVATE CONSTITUTIONAL REFORM"

動議人 MOVED BY: 黃碧雲 Dr Helena WONG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	31	32	
投票 Vote	30	32	
贊成 Yes	9	14	
反對 No	21	16	
棄權 Abstain	0	2	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
涂謹申 James TO	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	反對 NO
李國麟 Prof Joseph LEE		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	反對 NO	陳恒鎮 CHAN Han-pan	反對 NO
易志明 Frankie YICK	反對 NO	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	麥美娟 Alice MAK	反對 NO
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	郭偉强 KWOK Wai-keung	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	反對 NO	尹兆堅 Andrew WAN	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	朱凱迪 CHU Hoi-dick	棄權 ABSTAIN
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		何君堯 Dr Junius HO	反對 NO
吳永嘉 Jimmy NG	反對 NO	林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
何啟明 HO Kai-ming	反對 NO	柯創盛 Wilson OR	反對 NO
周浩鼎 Holden CHOW	反對 NO	容海恩 YUNG Hoi-yan	反對 NO
邵家輝 SHIU Ka-fai	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
邵家臻 SHIU Ka-chun	贊成 YES	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	反對 NO
陳沛然 Dr Pierre CHAN	反對 NO	許智峯 HUI Chi-fung	贊成 YES
陳振英 CHAN Chun-ying	反對 NO	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	
陸頌雄 LUK Chung-hung	反對 NO	譚文豪 Jeremy TAM	贊成 YES
劉國勳 LAU Kwok-fan	反對 NO	羅冠聰 Nathan LAW	棄權 ABSTAIN
劉業強 Kenneth LAU	反對 NO	劉小麗 Dr LAU Siu-lai	贊成 YES
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	贊成 YES		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	贊成 YES		

秘書 CLERK

點名表決 DIVISION: 4
日期 DATE: 31/05/2017
時間 TIME: 05:26:43 下午 PM

動議 MOTION: 「促請下任行政長官重啟政改」議案
MOTION ON "URGING THE NEXT CHIEF EXECUTIVE TO REACTIVATE CONSTITUTIONAL REFORM"

動議人 MOVED BY: 郭家麒 Dr KWOK Ka-ki

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	31	32	
投票 Vote	30	32	
贊成 Yes	10	16	
反對 No	20	16	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
涂謹申 James TO	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	反對 NO
李國麟 Prof Joseph LEE		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	反對 NO	陳恒鎮 CHAN Han-pan	反對 NO
易志明 Frankie YICK	反對 NO	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	麥美娟 Alice MAK	反對 NO
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	郭偉強 KWOK Wai-keung	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	反對 NO	尹兆堅 Andrew WAN	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	朱凱迪 CHU Hoi-dick	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		何君堯 Dr Junius HO	反對 NO
吳永嘉 Jimmy NG	反對 NO	林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
何啟明 HO Kai-ming	反對 NO	柯創盛 Wilson OR	反對 NO
周浩鼎 Holden CHOW	反對 NO	容海恩 YUNG Hoi-yan	反對 NO
邵家輝 SHIU Ka-fai	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
邵家臻 SHIU Ka-chun	贊成 YES	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	反對 NO
陳沛然 Dr Pierre CHAN	贊成 YES	許智峯 HUI Chi-fung	贊成 YES
陳振英 CHAN Chun-ying	反對 NO	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	
陸頌雄 LUK Chung-hung	反對 NO	譚文豪 Jeremy TAM	贊成 YES
劉國勳 LAU Kwok-fan	反對 NO	羅冠聰 Nathan LAW	贊成 YES
劉業強 Kenneth LAU	反對 NO	劉小麗 Dr LAU Siu-lai	贊成 YES
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	贊成 YES		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	贊成 YES		

秘書 CLERK

點名表決 DIVISION: 5
日期 DATE: 01/06/2017
時間 TIME: 01:00:05 下午 PM

動議 MOTION: 黃碧雲議員對毛孟靜議員的「推動「港人港水」，守護本地資源」議案作出的修正案
AMENDMENT BY DR HON HELENA WONG TO HON CLAUDIA MO'S MOTION ON "PROMOTING 'HONG KONG PEOPLE USING HONG KONG WATER' AND PROTECTING LOCAL RESOURCES"

動議人 MOVED BY: 黃碧雲 Dr Helena WONG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	30	
投票 Vote	24	30	
贊成 Yes	7	16	
反對 No	17	14	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
涂謹申 James TO	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	反對 NO	陳恒鎔 CHAN Han-pan	反對 NO
易志明 Frankie YICK	反對 NO	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	麥美娟 Alice MAK	反對 NO
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK		郭偉强 KWOK Wai-keung	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK		黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG		葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping		尹兆堅 Andrew WAN	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	朱凱迪 CHU Hoi-dick	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		何君堯 Dr Junius HO	
吳永嘉 Jimmy NG	反對 NO	林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
何啟明 HO Kai-ming	反對 NO	柯創盛 Wilson OR	反對 NO
周浩鼎 Holden CHOW	反對 NO	容海恩 YUNG Hoi-yan	反對 NO
邵家輝 SHIU Ka-fai		陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
邵家臻 SHIU Ka-chun	贊成 YES	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	反對 NO
陳沛然 Dr Pierre CHAN		許智峯 HUI Chi-fung	贊成 YES
陳振英 CHAN Chun-ying	反對 NO	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	贊成 YES
陸頌雄 LUK Chung-hung	反對 NO	譚文豪 Jeremy TAM	贊成 YES
劉國勳 LAU Kwok-fan	反對 NO	羅冠聰 Nathan LAW	贊成 YES
劉業強 Kenneth LAU		劉小麗 Dr LAU Siu-lai	贊成 YES
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	贊成 YES		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim			

秘書 CLERK

點名表決DIVISION: 6

日期 DATE: 01/06/2017

時間 TIME: 01:03:00 下午 PM

動議 MOTION: 劉國勳議員對毛孟靜議員的「推動‘港人港水’，守護本地資源」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON LAU KWOK-FAN TO HON CLAUDIA MO'S MOTION ON "PROMOTING
 'HONG KONG PEOPLE USING HONG KONG WATER' AND PROTECTING LOCAL RESOURCES"

動議人 MOVED BY: 劉國勳 LAU Kwok-fan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	27	30	
投票 Vote	26	30	
贊成 Yes	16	14	
反對 No	3	3	
棄權 Abstain	7	13	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negated	否決 Negated

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
涂謹申 James TO	棄權 ABSTAIN	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	
李國麟 Prof Joseph LEE	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	棄權 ABSTAIN
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	棄權 ABSTAIN
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	陳恒鎰 CHAN Han-pan	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	棄權 ABSTAIN
馬逢國 MA Fung-kwok	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	棄權 ABSTAIN
莫乃光 Charles Peter MOK		郭偉强 KWOK Wai-keung	棄權 ABSTAIN
梁繼昌 Kenneth LEUNG	棄權 ABSTAIN	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK		黃碧雲 Dr Helena WONG	棄權 ABSTAIN
張華峰 Christopher CHEUNG		葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	棄權 ABSTAIN	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	楊岳橋 Alvin YEUNG	棄權 ABSTAIN
潘兆平 POON Siu-ping		尹兆堅 Andrew WAN	棄權 ABSTAIN
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	朱凱迪 CHU Hoi-dick	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		何君堯 Dr Junius HO	
吳永嘉 Jimmy NG	贊成 YES	林卓廷 LAM Cheuk-ting	棄權 ABSTAIN
何啟明 HO Kai-ming	棄權 ABSTAIN	柯創盛 Wilson OR	贊成 YES
周浩鼎 Holden CHOW	贊成 YES	容海恩 YUNG Hoi-yan	贊成 YES
邵家輝 SHIU Ka-fai	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	棄權 ABSTAIN
邵家臻 SHIU Ka-chun	反對 NO	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	贊成 YES
陳沛然 Dr Pierre CHAN		許智峯 HUI Chi-fung	棄權 ABSTAIN
陳振英 CHAN Chun-ying	贊成 YES	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	反對 NO
陸頌雄 LUK Chung-hung	棄權 ABSTAIN	譚文豪 Jeremy TAM	棄權 ABSTAIN
劉國勳 LAU Kwok-fan	贊成 YES	羅冠聰 Nathan LAW	贊成 YES
劉業強 Kenneth LAU		劉小麗 Dr LAU Siu-lai	贊成 YES
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	棄權 ABSTAIN		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	反對 NO		

秘書 CLERK

點名表決 DIVISION: 7
 日期 DATE: 01/06/2017
 時間 TIME: 01:04:54 下午 PM

動議 MOTION: 梁繼昌議員對毛孟靜議員的「推動‘港人港水’，守護本地資源」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON KENNETH LEUNG TO HON CLAUDIA MO'S MOTION ON "PROMOTING 'HONG KONG PEOPLE USING HONG KONG WATER' AND PROTECTING LOCAL RESOURCES"

動議人 MOVED BY: 梁繼昌 Kenneth LEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	27	30	
投票 Vote	26	30	
贊成 Yes	8	16	
反對 No	18	14	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
涂謹申 James TO	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	反對 NO	陳恒鎮 CHAN Han-pan	反對 NO
易志明 Frankie YICK	反對 NO	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	麥美娟 Alice MAK	反對 NO
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK		郭偉强 KWOK Wai-keung	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK		黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG		葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping		尹兆堅 Andrew WAN	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	朱凱迪 CHU Hoi-dick	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		何君堯 Dr Junius HO	
吳永嘉 Jimmy NG	反對 NO	林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
何啟明 HO Kai-ming	反對 NO	柯創盛 Wilson OR	反對 NO
周浩鼎 Holden CHOW	反對 NO	容海恩 YUNG Hoi-yan	反對 NO
邵家輝 SHIU Ka-fai	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
邵家臻 SHIU Ka-chun	贊成 YES	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	反對 NO
陳沛然 Dr Pierre CHAN		許智峯 HUI Chi-fung	贊成 YES
陳振英 CHAN Chun-ying	反對 NO	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	贊成 YES
陸頌雄 LUK Chung-hung	反對 NO	譚文豪 Jeremy TAM	贊成 YES
劉國勳 LAU Kwok-fan	反對 NO	羅冠聰 Nathan LAW	贊成 YES
劉業強 Kenneth LAU		劉小麗 Dr LAU Siu-lai	贊成 YES
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	贊成 YES		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	贊成 YES		

點名表決 DIVISION: 8
日期 DATE: 01/06/2017
時間 TIME: 01:07:09 下午 PM

動議 MOTION: 「推動『港人港水』，守護本地資源」議案
MOTION ON "PROMOTING 'HONG KONG PEOPLE USING HONG KONG WATER' AND PROTECTING LOCAL RESOURCES"

動議人 MOVED BY: 毛孟靜 Claudia MO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	27	30	
投票 Vote	26	30	
贊成 Yes	8	16	
反對 No	18	14	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
涂謹申 James TO	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	反對 NO	陳恒鎮 CHAN Han-pan	反對 NO
易志明 Frankie YICK	反對 NO	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	麥美娟 Alice MAK	反對 NO
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK		郭偉強 KWOK Wai-keung	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK		黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG		葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping		尹兆堅 Andrew WAN	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	朱凱迪 CHU Hoi-dick	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		何君堯 Dr Junius HO	
吳永嘉 Jimmy NG	反對 NO	林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
何啟明 HO Kai-ming	反對 NO	柯創盛 Wilson OR	反對 NO
周浩鼎 Holden CHOW	反對 NO	容海恩 YUNG Hoi-yan	反對 NO
邵家輝 SHIU Ka-fai	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
邵家臻 SHIU Ka-chun	贊成 YES	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	反對 NO
陳沛然 Dr Pierre CHAN		許智峯 HUI Chi-fung	贊成 YES
陳振英 CHAN Chun-ying	反對 NO	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	贊成 YES
陸頌雄 LUK Chung-hung	反對 NO	譚文豪 Jeremy TAM	贊成 YES
劉國勳 LAU Kwok-fan	反對 NO	羅冠聰 Nathan LAW	贊成 YES
劉業強 Kenneth LAU		劉小麗 Dr LAU Siu-lai	贊成 YES
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	贊成 YES		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	贊成 YES		

秘書 CLERK